

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 605/2005

z dnia 19 kwietnia 2005 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 296/96 w sprawie danych przekazywanych przez Państwa Członkowskie oraz miesięcznego księgowania wydatków finansowanych przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 3 oraz art. 7 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 296/96⁽²⁾ Państwa Członkowskie okresowo i stale powiadamiają Komisję o poczynionych wydatkach. W celu uniknięcia zbyt częstych powiadomień, należy ustanowić miesięczny tryb składania tych informacji, bez uszczerbku dla obowiązku nałożonego na Państwa Członkowskie, by zachowywać do wglądu Komisji informacje zebrane w trybie tygodniowym w celu umożliwienia sprawowania właściwego nadzoru nad przebiegiem wydatków.
- (2) Pewne informacje przekazywane przez Państwa Członkowskie muszą być przesyłane drogą elektroniczną i cyfrową, aby Komisja mogła używać ich bezpośrednio do prowadzenia rozliczeń. Niemniej jednak, w uzasadnionych przypadkach, stosowanie innych form powiadamiania pozostaje nadal możliwe.
- (3) W celu uproszczenia i odciążenia procedury administracyjnej, jednoczesne przekazanie papierowej wersji informacji jest wymagane jedynie w przypadku miesięcznych sprawozdań podsumowujących.
- (4) Wskazanie pewnych ilości lub powierzchni w szczegółowej deklaracji przekazywanej przez Państwa Członkowskie ma w praktyce małe znaczenie w kontekście miesięcznych zaliczek. Informacji tych nie trzeba już zatem wymagać.
- (5) Płatności z budżetu Sekcji „Gwarancji” EFOGR są dokonywane przez Komisję wyłącznie w euro. W zakresie płatności wobec beneficjentów Państwa Członkowskie

zachowują prawo wyboru między euro a walutą krajową. Niemniej jednak, agencje płatnicze Państw Członkowskich, które nie są członkami strefy euro, a które dokonują płatności w walucie krajowej oraz w euro, będą musiały prowadzić oddzielne księgi rachunkowe według waluty płatniczej. W celu uniknięcia podwójnego przeliczania płatności, należy znieść możliwość składania deklaracji w walucie krajowej na temat kwot wypłaconych w euro.

- (6) W przypadku gdy na podstawie deklaracji o wydatkach otrzymanej od Państw Członkowskich, całkowita kwota przewidzianych zobowiązań, które mogłyby być zatwierdzone zgodnie z art. 150 ust. 3 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich⁽³⁾, przewyższa połowę ogółu środków przeznaczonych na bieżący rok budżetowy, Komisja zobowiązana jest dokonać redukcji tych kwot. W celu prawidłowego zarządzania, redukcje te muszą zostać rozłożone w sposób proporcjonalny pomiędzy wszystkie Państwa Członkowskie, na podstawie otrzymanych od tych Państw deklaracji o wydatkach.
- (7) W przypadku gdy budżet Wspólnoty nie został ostatecznie zatwierdzony na początku nowego roku budżetowego, art. 13 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 stanowi, że płatności można dokonywać miesięcznie w ramach każdego rozdziału do wysokości jednej dwunastej części środków zatwierdzonych w ramach tego rozdziału w poprzednim roku budżetowym. W celu sprawiedliwego podziału środków między Państwami Członkowskimi należy ustanowić, że przy powyższym założeniu zaliczki zostają przyznane do wysokości wielkości procentowej deklaracji o wydatkach przekazanych przez każde Państwo Członkowskie ustanowionej w ramach każdego rozdziału oraz że saldo niewypłacone w danym miesiącu zostaje przeniesione w chwili decyzji Komisji odnośnie płatności miesięcznych realizowanych w terminie późniejszym.
- (8) W kontekście reformy WPR oraz wprowadzenia systemu jednolitej płatności przestrzeganie przez Państwa Członkowskie terminów płatności jest kwestią zasadniczą dla prawidłowego stosowania zasad dyscypliny finansowej. Należy więc przewidzieć zasady szczególne, pozwalające w miarę możliwości uniknąć ryzyka przekroczenia rocznych środków dostępnych w budżecie Wspólnoty.

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103.

⁽²⁾ Dz.U. L 39 z 17.2.1996, str. 5. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1655/2004 (Dz.U. L 298 z 23.9.2004, str. 3).

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

- (9) W celu zapewnienia prawidłowego zarządzania administracyjnego, jeśli stwierdzi się opóźnienia w wysyłce dokumentów uzasadniających płatności dokonane w ramach rozporządzenia Komisji (WE) nr 817/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1257/1999 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) ⁽¹⁾, musi istnieć możliwość przeniesienia płatności z Komisji na rzecz Państwa Członkowskiego, dotyczących miesiąca września, na następny miesiąc.
- (10) Wydatki poniesione we wrześniu w związku z magazynowaniem, są księgowane w wysokości 50 % za miesiąc październik, a pozostała część za miesiąc listopad. W celu uproszczenia rozliczeń z agencjami płatniczymi, należy ustanowić, by wydatki związane z tymi działaniami były księgowane w wysokości 100 % za miesiąc październik.
- (11) Wydatki w ramach rozwoju obszarów wiejskich współfinansowane z budżetu Wspólnoty i budżetów krajowych są zgłaszane najpóźniej w ciągu drugiego miesiąca następującego po dokonaniu płatności na rzecz beneficjentów. W celu dokonania harmonizacji zasad rachunkowości stosowanych w gwarancji EFOGR, należy ustanowić, by wydatki te były zgłaszane w miesiącu, w którym dokonano płatności na rzecz beneficjenta.
- (12) Rozporządzenie (WE) nr 296/96 powinno zatem zostać zmienione.
- (13) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Funduszu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Do rozporządzenia (WE) nr 296/96 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 3 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustępy 1, 2 i 3 otrzymują brzmienie:

„1. Państwa Członkowskie zbierają i zachowują do wglądu Komisji informacje dotyczące całkowitej kwoty wydatków poniesionych w każdym tygodniu.

Najpóźniej w trzecim dniu roboczym każdego tygodnia udostępniają informacje dotyczące całkowitej kwoty wydatków poniesionych od początku do końca tygodnia poprzedniego.

Jeśli dany tydzień wypada na przełomie dwóch miesięcy, najpóźniej w trzecim dniu roboczym następnego

miesiąca Państwa Członkowskie udostępniają informacje dotyczące całkowitej kwoty wydatków poniesionych w ciągu poprzedniego miesiąca.

2. Najpóźniej w trzecim dniu roboczym następnego miesiąca Państwa Członkowskie przesyłają pocztą elektroniczną informacje dotyczące całkowitej kwoty wydatków poniesionych w danym miesiącu oraz wszelkie informacje mogące wyjaśnić istotne różnice między preliminarzem zatwierdzonym na mocy ust. 5 a poniesionymi wydatkami.

3. Najpóźniej do dziesiątego dnia każdego miesiąca Państwa Członkowskie przesyłają do Komisji drogą elektroniczną informacje na temat całkowitej kwoty wydatków poniesionych w ciągu poprzedniego miesiąca.

Niemniej jednak, informacja dotycząca wydatków poniesionych między 1 a 15 października jest przekazywana najpóźniej do 25 dnia tego samego miesiąca.

3a. W należyście uzasadnionych przypadkach Komisja może wyrazić zgodę, by informacje odnośnie ust. 2 i 3 zostały przekazane w inny sposób.”;

b) ustęp 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Najpóźniej do dwudziestego dnia każdego miesiąca Państwa Członkowskie przesyłają do Komisji drogą elektroniczną akta na temat zaksięgowania w budżecie Wspólnoty wydatków poniesionych w ciągu poprzedniego miesiąca. Niemniej jednak, akta mające uwzględnić wydatki poniesione między 1 a 15 października przesyła się najpóźniej do 10 listopada.

Streszczenie danych wynikające z ust. 6 lit. b) jest przekazywane do Komisji również w wersji papierowej.”;

c) do ust. 6 wprowadza się następujące zmiany:

i) w lit. a) usuwa się trzecie tiret;

ii) lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) streszczenie danych określonych w lit. a)”;;

d) ustęp 9 otrzymuje brzmienie:

„9. Agencje płatnicze Państw Członkowskich, które nie są członkami strefy euro, muszą prowadzić oddzielne księgi rachunkowe według waluty, w której dokonano płatności na rzecz beneficjentów. Oddzielne księgi muszą być również zachowane w przypadku deklaracji zgłaszanych w ramach procedury rozliczania rachunków.”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 153 z 30.4.2004, str. 4.

2) w art. 4 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Na podstawie danych przekazanych zgodnie z art. 3, Komisja podejmuje decyzję i dokonuje przelewu miesięcznych zaliczek na poczet księgowanych wydatków, bez uszczerbku dla postanowień art. 14 rozporządzenia Rady (WE) nr 2040/2000 (*).

Jeśli, zgodnie z art. 150 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 (**), przewidziane zobowiązania przekraczają połowę ogółu środków na dany rok budżetowy, zaliczki zostają przyznane do wysokości wielkości procentowej deklaracji o wydatkach otrzymanych od Państw Członkowskich. Komisja bierze pod uwagę należności niezwrócone Państwom Członkowskim w chwili podejmowania decyzji odnośnie późniejszych zwrotów.

Jeśli budżet Wspólnoty nie został ostatecznie zatwierdzony na początku nowego roku budżetowego, zaliczki są przyznawane do wysokości wielkości procentowej deklaracji o wydatkach otrzymanych od Państw Członkowskich ustanowionej w ramach każdego rozdziału dotyczącego wydatków oraz zgodnie z limitami ustalonymi w art. 13 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002. Komisja bierze pod uwagę należności niezwrócone Państwom Członkowskim w chwili podejmowania decyzji odnośnie późniejszych zwrotów.

(*) Dz.U. L 244 z 29.9.2000, str. 27.

(**) Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.”;

b) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Wszelkie wydatki dokonane z opóźnieniem lub poza wyznaczonymi terminami zostają zredukowane w ramach zaliczek, zgodnie z poniższymi zasadami:

a) jeżeli wydatki dokonane po upływie terminów są równe lub mniejsze od 4% wydatków dokonanych w terminie, nie zostaje dokonana żadna redukcja;

b) po przekroczeniu progu 4% wszystkie kolejne dokonane z opóźnieniem wydatki zostają zredukowane:

— do jednego miesiąca – o 10%,

— do dwóch miesięcy – o 25%,

— do trzech miesięcy – o 45%,

— do czterech miesięcy – o 70%,

— do pięciu miesięcy i więcej – o 100%;

c) niemniej jednak w odniesieniu do płatności bezpośrednich, o których mowa w art. 12 i w tytule III lub tam, gdzie to właściwe, w tytule IV A rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 (*), dokonanych w roku N, których płatność z opóźnieniem lub poza wyznaczonymi terminami nastąpiła po 15 października roku N+1, stosuje się następujące warunki:

— w przypadku gdy próg 4% przewidziany w lit. a) nie został w pełni wykorzystany na płatności dokonane najpóźniej w dniu 15 października roku N+1 i pozostała część tego pułapu wynosi ponad 2%, pułap zostaje zredukowany do 2%,

— w każdym przypadku płatności dokonane w ciągu lat budżetowych N+2 i kolejnych kwalifikują się dla zainteresowanych Państw Członkowskich jedynie w granicach krajowego pułapu przewidzianego w załącznikach VIII i VIII A lub w rocznych ramach finansowych ustanowionych zgodnie z art. 143b ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 na rok poprzedzający bieżący rok budżetowy, w trakcie którego dokonana jest płatność – według przypadku – powiększona o kwoty związane z premią mleczną i płatnościami dodatkowymi przewidzianymi w art. 95 i 96 oraz o dodatkową kwotę pomocy przewidzianą w art. 12 wspomnianego rozporządzenia, pomniejszona o wielkość procentową, o której mowa w art. 10 i skorygowana zgodnie z dostosowaniem przewidzianym w art. 11 przy uwzględnieniu art. 12a tego samego rozporządzenia oraz kwot ustanowionych w art. 4 rozporządzenia Komisji (WE) nr 188/2005 (**),

— po wykorzystaniu wyżej wymienionych progów wydatki przewidziane w niniejszym punkcie zostają zredukowane o 100%,

d) Komisja zastosuje inną skalę i/lub niższą redukcję lub brak redukcji, o ile występują szczególne warunki w zarządzaniu przy niektórych środkach lub jeśli Państwa Członkowskie przedstawią należyte uzasadnienia.

Jednakże w przypadku płatności, o których mowa w lit. c) poprzednie zdanie stosuje się jedynie w granicach pułapów, o których mowa tej lit. c) tiret drugie;

e) redukcji, o których mowa w niniejszym artykule, dokonuje się zgodnie z zasadami określonymi w art. 14 rozporządzenia (WE) nr 2040/2000.

(*) Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1.

(**) Dz.U. L 31 z 4.2.2005, str. 6.”;

c) ustęp 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Jeśli do 30 września każdego roku Komisja nie otrzymała dokumentów określonych w art. 55 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 817/2004(*), po uprzednim powiadomieniu zainteresowanego Państwa Członkowskiego, może ona, zgodnie z wyżej wymienionym rozporządzeniem, odroczyć wypłatę zaliczki z tytułu wydatków dokonywanych we wrześniu do wypłaty zaliczki z tytułu wydatków w październiku.

(*) Dz.U. L 153 z 30.4.2004, str. 4.”;

3) w art. 5, ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Kwoty wydatków określonych w ust. 1 są zaksięgowane przez agencje płatnicze w ciągu miesiąca następującego po tym, do którego odnoszą się działania. Działania, które

należy uwzględnić w rachunkach zatwierdzonych na koniec miesiąca, to te, które miały miejsce od początku roku budżetowego do końca tego samego miesiąca.

Jednocześnie w przypadku działań przeprowadzonych w ciągu miesiąca września wydatki zostają zaksięgowane przez agencje płatnicze najpóźniej do 15 października.”;

4) w art. 7 ust. 1 usuwa się lit. b).

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 16 października 2005 r. z wyjątkiem art. 1 pkt 1 lit. d) i pkt 4, które stosują się od dnia 16 października 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 kwietnia 2005 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji